

KIS-CZELL ÉS VIDÉKE

KÖZÉRDEKŰ FÜGGETLEN UJSÁG.

Megjelen minden vasárnap.

Jellege: Küzdelem az igazságért!

Előfizetési árak:

Egy évre . . . 8 kor. | Negyedévre . . . 2 kor. — 6l.
Fél évre . . . 4 . | Egyen számlára — . . . 30 .

Felolós szerkesztő:

HUSS GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Kis-Czell, Gyarmathi-tér 7d. szám. Ideintérendők a lap val-
lenni és anyagi részét illető minden kérdésményre. Névtelen
levelek figyelembe nem vétettek.

Szerkesztővel értekezhetni: kedd, szerda és csütörtökön.

Ezer éves átok.

Irta: SZALAY KÁROLY.

Ki tudná megmondani, kinek ajkáról hangzott el, még valahol Ázsia bölcsője mellett nemzetünknek vagy talán még ezek őselődjeinek? De hogy mindentüvé és mindenkor elkísérte nemzetünket és megfogant a nemzeti-élet legkritikusabb mozzanataiban: ki merné tagadni?

A régés turult, mint prédaleső sötét hullószereg elkíséri mindenfelé hódító útjában. Mohi, Mohács, Világos előtt ott kőválygott a budai vashegy felett; a nemzet törvényhozó házán megszállott: vészjósló fekete serege s az egymással versengő honfiak hazaellenes vívódásai közepette, mindig süket fülekbe kiabálta hogy: kár! kár!

A bűvös átok varázsa alól még mindig nem akadt, aki bennünket feloldana. Késésgbeejtő szükségkényszerűség gyanánt látjuk újabb és újabb megfogalmazását valahányszor nemzetünk legfontosabb léte-
kei kerülnek szőnyegre s ha a mult a jövő tükörre: nagy okunk van tartani tőle, hogy reményeink gazdag vetését megint lefogja tarolni a viszály a meghasonlás átkos fergetege.

Pedig viharos századok keservesen szerzett tanúságai, hányszor meggyőzhettek már bennünket, hogy a magyarnak nincs nagyobb ellensége mint maga a magyar? Hányszor megtanulhattuk már, hogy nemzetünk csak a csapások és szenvedések elviselésében tud erős lenni, de a béke által érlelődő gyümölcsök szedési idejét nem tudja bevárni: mindig féltetlen hullanak azok öünkbe; ha ugyan így is hullanának mindenkor?! A tavasz idején megrázott fa, egyáltalán nem adhat gyümölcsöt.

Mióta hazánk alkotmányos életének recreatióját élvezzi, csak a jogos nemzeti eszmények és követelmények lassu érési folyamatán dolgozik, de tényleges eredményeket soha sem volt képes kicsikarni a hatalom részéről. A különben teljesen jogosult nemzeti küzdelmek vérell áztatott talajából még sohasem sarjadtak a nemzetélet fájának életerős hajtásai, mert a fejét köztünk rendszeren felültő visszavonás szelleme mindig megakasztotta a fejlődés természetes folyamatát s a siker kivívása feletti, idő-előtti ujjongás zsvajva, vagy az elhamarkodott gyümölcszedés, csakis kétesértékű vívmányokat juttatott nemzetünk osztály-részévé.

S amit így nyertünk is, mily sorvasztó szenvedések s mennyi könnyen megtakarítható áldozat, sőt sokszor a kevéssért mindent veszélyeztető kockázat árán vált tulajdonunkká.

Az ezeréves átok varázsa még egyre tart s ki tudná megmondani felold-e alóla valami vagy: valaki?

Mérleg.

Irta: dr. BELICZAY ELEK.

A szegény kisgazda néhány holdból álló tagjára ballagott, miközben a következő gondolatok foglalkoztatták:

Idei termésem meglehetősen sikerült; lesz búzám, rozsom, árpám, zabom. Széna természetem igen jó talán sarjum, burgonyám, kukoriczám, répám is lesz, ha idő jár. A szöllőt, gyümölcsöt elvitte a fagy. Eleget sinylem!

No! de kiadásom is van elég csak a bevétel fedezze. Első sorban ki kell fizetnem: egyenes adómat, pót, ut-, kutya-, iskola-, egyházi-, betegápolási adómat, papot, mestert, tehenest, kanászt, baktert, a biztosítási díjat, cselédemet, napszámosaimat, kovácsot, bográrt, kéményseprőt, mezőőr díjat. Ezekután a termés egyrészt el kell tennem magam és családom, továbbá az

Szöke mint a buza . . .

I.

Szöke, mint a buza
Akit én imádom,
Azurkék szemében
Ménországot látok.

Ha mosolyra nyílik
Édes, piros ajka,
Nem mosolyg szebben
Rózsás-tavas napja.

S hogyha dalra nyílik
Szép kedvesem ajka,
Fülemile madár
Csodálkozik rajta . . .

II.

Elvesztettem a szívemet,
Isten tudja, hol van!
Talan pihen édesdeden
Egy rózsás bokorban.

Vigasztalom bus lelkemet,
Hogy ne fájjon érte . . .
Hiszen az ő szívet kapja
Vissza majd csérbe.

REININGER GIZELLA.

Kedves, kicsi asszony,
Nemrég nyílt rózsá! . . .
Vajh, ki hitte volna?

Vajh, ki hitte volna?
Úde, fehér lelked
Ily hamar elszálljon?
Hiszen a szerelmet,
Alighogy ösmerted.

Alighogy ösmerted . . .
Tavasznak esőkjára
Ébredező pille
Voltál. Szállva-szállva
Virágról-virágra.

Virágról-virágra
Szállt a fehér lelked:
A szerelmet, üdvöt
Kerested, kerested,
S hitted, hogy föllelted?

S hitted, hogy föllelted?
— Könnyes szemmel kérдем: —
Kedves, kicsi asszony
Liliomschéren
Feküdjél csak szépen . . .

Vékony Pál.

Fonnyadoznak . . .

Fonnyadoznak a virágok,
Hulldogál a falevél,
Bús ajakkal, búcsú dallal
Vándormadár utra kél.

Ködbefúlt a haldokló táj,
Lekonyul a méla domb
Sejtelmes, fagyos szellő kél . . .
S megrezzen hegy, róma domb.

Mindenütt csak bús enyészet,
Mindenütt csak félelem . . .
Oh te tartod a világot
Kezeidben — Istencm! . . .

KÁROLYI GYULA.

Virágos koporsó . . .

Virágos koporsó . . .
— Könnyes szemmel nézem —
Kedves, kicsi asszony
Liliomfchéren
Fekszik benne szépen.

Fekszik benne szépen,
Mintha mosolyogna . . .

Előrehaladt idény végett az összes nyári áruk
mélyen leszállított olcsó árban adatnak el

Rózsa Sándor
divatáru kereskedőnél
KISCZELL, Fő tér.

élő fundus, instruktus, baromfiak fenntartása. Ezen kiadások-osztályába jön még gyermekeim kötelező elemi iskoláztatásának költsége is, u. m. ruházati kiadások részben tandíj. Nemkülönbön a család nélkülözhetlen ruházata, úgy az orvos é. állatorvos gyógykezelési díjai, amennyiben ezek kötelezők.

Másodszorban a következő kiadások fedezéséről kell gondoskodnom: épületek fenntartása. fűtőanyag, tisztességes ruházat, esetleges keresztelési, lakodalmi, temetkezési költségekről, a fogyasztási adók különféle neminek fizetéséről (közvetett-adók) egy kis szellemi élvezetről, hírlap, néha egy-két hasznos könyvről.

Ezekhez jönnek az élet kisebb-nagyobb ezer meg ezerféle szükségletei, melyeknek fedezete a levegőben lóg s ha még egy kis kényelemről akarnék beszélni megkezdődne a veszedelem.

A fentebb elősorolt kiadásokat képtenség kiszagdaságom jóvődelméből fedeznem, kivált egy kis mostoha időjárás, s a gabonának folytonos alacsonyossága mellett. A cselédber, a napzsám, a drágaság következtében emelkedik, s elnyelést fenyeget.

Ily sötét viszonyok között számtani pontossággal bekövetkezik a kiszagdaságtönkrejtés.

Ki mentheti meg őket!

Senki!

A magyar közönséghez!

A „Magyar-Védő Egyesület” céljához híven — a hazai és mezőgazdasági termelés és a hazai munka és nemzeti kereskedelem védelme és ezután való nemzeti irányú fejlesztésére működését megkezdte. Ezen célból fölkerünk ezennel minden ipari és mezőgazdasági termelőt, azok szövetezeit és testületeit, — minden iparost és gazdát, akik az általuk előállított cikkeknek nagyobb forgalmát és kelendőségét óhajtják, hogy nálunk jelentsék be, milyen cikkekkel milyen mennyiségben óhajtának egyesületünk „Országos Aruforgalmi-Központja” által elhelyeztetni.

Fölkerünk minden kereskedőt és különösen a nagyobb fogyasztókat, intézeteket, testületeket, gyárakat stb. akik hazai cikkekkel hajlandók szükségleteiket fedezni, hogy ezen szándékukat, a kereslet tárgyát és az évi szükséglet mennyiségét nálunk jelentsék be.

Fölkerünk mindenkit, aki hazai cikkek ajánlása, terjesztése által mint kerületi és helyi képviselő, ügynök, vagy utazó állandó szép jó-

vedelemre szert tenni, avagy rendes keresetforráshoz jutni akar, küldje be ajánlatát.

Fölkerünk minden fővárosi és vidéki újságkiadóhivatalt, amelyik magyar termelők kollektív hirdetésait (hirdetési iroda mellőzésével) tőlünk megkapni óhajtja és ily hi. letésekért kedvezményes árakat szabni hajlandó, hogy mutatóvány-számot és ajánlatot küldjön.

Azon termelőket és termelőszövetkezeteket pedig, akik burgonyát, paradicsomot, görög és sárgadinnyét, szellőt, barackot, körtét, almát, szilvát, szilvaízt, (lekvárt) diót, vajat, tojást, baromfit stb. akár kisebb, akár nagyobb mennyiségben külföldre való szállítás céljára már is eladni akarnak, ha egyesületünkhez fordulnak, oly kiváló czégekkel hozhatjuk összeköttetésbe, melyek e cikkekkel itthon veszik át, minden mennyiségben a legjobb elérhető árrban.

Levelezimünk: Magyar Védő Egyesület Buda-pest, Gróf Somsich Tihámér ügyvivő alelnök.

H I R E K.

— **Iparkiállítás.** A szombathelyi iparkiállítás tegnap nyitotta meg Széll Kálmán volt miniszterelnök, a kiállítás védnöke. A kiállítás igen szép, a vármegye területéről számos iparos vesz benne részt.

— **Színészet.** Fehér Károly színtársulata eddig mintegy nyolcz darabot adott elő a színtermékek legjobbjai közül, mind ennek daczára a társulat igen gyenge pártfogásban részesül a közönség részéről. Hogy nagyobb pártfogást érdemelne az bizonyos, mert Fehér társulata oly kitűnő erőből áll, ami vidéki kisebb színtársulatoknál csak nagy ritkán fordul elő. A társulat valószínűleg még néhány előadást tart nálunk és innét Jánosházára megy 10—12 előadás tartására. Jánosháza mértő közönségének figyelmét előre is felhívjuk Fehér Károly színtársulatára.

— **Házasság.** Mauthner Henrik bpesti mészáros, ma esküszik örök hűséget a helybeli izr. templomban Singer Emma kisasszonynak. Singer Ignác kisczelli mészáros-mester kedves leányának.

— **Templomfelavatás.** A vönöczki ág. h. ev. keresztyén egyház új toronnyal és harangokkal ellátva megújított templomának felavatása f. évi augusztus hó 20-án, Szt. István napján lesz. Az ünnepély sorrendje a következő: I. Reggel 10¹/₂ órakor harangozás és templomba vonulás. — 2. Közének. — 3. Oltár előtt imádkozik és szent ígétet olvas. Mór Lénárd simonyi

lelkész. — 4. Közének. — 5. Felavatási szent beszédet mond Gyurátz Ferencz püspök. — 6. Karének, Zsoltár. — 7. Egyházi beszéd, tartja Varga Gyula espereslelkész. — 8. Ének. Gyermekek konfirmációja. — 9. Urvacsorához járulnak konfirmált gyermekek, egyháztanács és a gyülekezet tagjai. — 10. Közének.

— **Kinevezés.** O Felsege a király, László Dávid kis czelli kir. aljárásbíró, a nagy igmándi kir. járásbírószághoz járásbíróvá nevezte ki. Barátai pénteken este a vasuti éterteremben bucsu bankettet rendeztek, a Kisczellből távozó járásbíró tiszteletére, melyen számos telköszöntő hangzott el.

— **Mise az új pápáért.** Vasárnap volt a kis czelli r. kath. templomban a pápa X. Pius koronáza alkalmából az ünnepélyes hálaadó istentisztelet, amelyet Wagner Lőrincz apát végzett, fényes segédlettel. A nagyszámu ájtatos hívek — köztük a helyi hatóságok — áhitattal vettek részt az ünnepélyes hálaadáson. Az ünnepi szentbeszédet a pápáról, mint Krisztus földi helytartójáról, az anyaszentegyház látható fejéről, Grätzer Pius plébános tartotta.

— **Szabadelvü-párti értekezlet** lesz ma délután 3 órakor a „Korona”-szálloda 3-ik számú szobájában, melyre az alábbi meghívót bocsátotta ki Ajkay Gyula, a kis czelli ker. szabadelvü pártjának elnöke:

Meghívó. A debreczeni szabadelvü-pártiak, a kisczelli kerületi szabadelvü-pártja elnökségéhez megküldött — a magyar hadseregben magyar zászló, magyar czimer alkalmazása, a szolgálati és vezényleti nyelv magyarrá tétele, magyar tisztek magyar czerebekbe áthelyezése és egyéb nemzeti követelések megvalósítása tárgyában hozott — határozata feletti tanácskozássra t. címet folyó augusztus hó 16-ának délutáni 3 órájára, Kis-Czellbe, a Korona szálló 3. számú szobájába tisztelettel meghívja

Sárvár, 1903. aug. 10.

AJKAY GYULA,
a kis-czelli ker. szabadelvü-pártjának elnöke.

— **Táncmulatság.** A kis-czelli Olvasókör könyvtára javára tegnap tartotta meg a „Korona” szálloda kertjében zartkör táncmulatságát. A táncmulatságról hírlapunk jövő számában hozunk részletes tudósítást.

da szemem élesebb a tiednél. Látom az egész alakot. Nem ördög, csak ökr. Ezt lehet vezetni.

Mi jár a vasas németnek?

Gróf Haller Ferencz ifju korában a vassoknál szolgálván, az alföldön parasztszekéren vitette magát a szomszéd postastállomásig.

A kocsi keresztülkaszal hajtott kátyukon, gödrökön.

A gróf a kincokat sokáig csendesen tűrte; de mikor egyszer a szekér felette mely kátyuba zökkent és a gróf szinte kipottyan elkiáltotta magát:

— Teremtette, vigyázzon kend!

— Ejnye... adta! És nem szólt előbb, hogy magyar ember, mondta szemrehányóan a kocsis. Ha ezt tudom, ülést csinálók; meg nem is hajtottam volna úgy vaktában neki minden gödröknek, kátyunak. Várjon az ur, majd megigazítom az ülést. Ugy fog ülni, mint püspök a nagy misén.

Bizalmas kérdés.

Mikor István főherczeg a nagy bajszu Palatinus Pista* ahogy őt nevezték, 1847-ben Borsodban járt, egy banderista nemes a vállára tette a kezét:

— István, te nádor leszel. Mi bizunk benned. De bizhatunk-e egészen?

Nem esdek...

— Saphir. —

Nem esdek én szerelmet,
Ráméó nem vagyok...
Mint én kérlek, csekélység,
Könnyen megadhatod.

Mely kebleden virul most,
A rózsát másnak add,
És másnak add a fürtöt,
És másnak add szavad.

És másra mosolyog csak,
És másnak add szíved,
És másnak lelked álmát,
Másnak tekinteted,

És másnak adj te mindent,
Ésküti, csókot, kezét,
Csak egy könnyel jutalmazd
Az én szerelmemet.

ZOLTÁN VILMOS.

A kacagó Clio.

Adomák a historiából. — Összeszedegeti:

1. KACAGÓ CACIO

A király és a rab.

Egyik királyról mesélik, hogy egyszer váratlanul meglátogatta a börtönöket. Kihallgatott vagy százötven rabot, akik mind az ártatlanságuk mellett esküdöztek.

Csupán egy paraszt ember akadt, aki alázatosan beismerte, hogy bűnös, mert fejszét fogott az adóvégrehajtóra.

A király nagy haragra lobbant, összeran-czolta homlokát s ilyen korhóldó szavakra fakadt:

— Ejnye te akasztófára való gézengúz, te! Nem takaródsz ki mindjárt a börtönből? Mit keressz itt ennyi becsületes ember közt?
És kikergette a parasztot.

Micsoda hát?

1845-ben már látszott, hogy a bécsi kormány Magyarország beolvadására törekszik. — Pulszky Ferencz megjegyezte:

— Jó akaratot sem tételhetünk fel a kormánynál.

Wesselényi Miklós odafordult Széchenyinek: — Hogy is járhatas a bécsi kormány után. Hiába kapacitálod. Nem látod a szárvaít? — ördög!

— Látom a szárvaít, válaszolt Széchenyi,

— **Lőrincz napja.** E héten, hétfőn ünnepelte Wagner Lőrincz apát, hevenapját. A névnaposnak tiszteletére nagyszámmal jöttek össze igaz tisztelői. Delben fényes ebéd várta a díszes vendégköszorút; az első felköszöntőt az ünnepelet apát mondotta az illusztris vendégeire: Stegmüller Károly és Illés Ferenc szombathelyi kanonokokra, majd Stegmüller Károly prepost méltatta a történelemből vett példákkal az apát érdemeit; a kerületi papság nevében Pálinskás Géza saji esperes-plébános tolmácsolta szíve jó kívánságait. A mindvégig derült hangulatban ban lefolyt szívélyes összejövetelen résztvettek még az említettek kivül: Pálovics József, Loránth Gyula, Kelemen Tivadar, Gombás Jenő, Gófin Lajos dr., Neuhauser Imre, Hrabovszky Mór, Horváth János, Travnik Gyula urak, Möröcz Emilián alperjel Pannónhalmáról és a kerületi papság.

— **Felülfizetés.** A kath. Legényegylet mult heti nyári mulatságára utólagosan felülfizeti szíves volt még: Kuti János 2 koronát.

— **Elkobzott dinnyék.** A csütörtöki hetipiaczon Palovits József vb-ór a elarusitóktól több dinnyét elkobzott és megsemmisített azok éretlen és egészségtelen káros volta miatt.

— **Turisták.** Tegnap délelőtt a kis-czell-pándórt vonaton 70 turista érkezett Kis-Czellbe, kik kocsiokon a Sághegyre rándultak fel. A Sághegyről délután egy órákor érkeztek vissza és ismét folytatták utjokat a Batatonra.

— **A tizkoronas bankjegyek bevonása.** Még meg sem igen szokhatuk a korona-rendszer új bankóit, s legközelebb máris meg kell válnunk az egyik fajtatól, attól, amelyiket leghamarabb szeretünk meg. Arról van szó, hogy bevonják az új tizkoronas bankjegyeket. És pedig azért mert nagyon könnyű őket hamisítani, s a tisztelt hamisító urak eltek is a jó alkalommal. Éppen azért az Osztrák Magyar Bank igazgatósága nemrégiben elhatározta, hogy az összes eddig forgalomban lévő tizkoronas bankjegyeket bevonja és új, másképpen megrajzolt, másképpen kiállított bankjegyeket fog kibocsátani. Az utóbbi időben nagymennyiségű hamisítványt fedeztek föl s egy-némely jelzár mutat, hogy a hamisítványok Ancona környékéről származnak, ahol üzletszerűleg gyártják a tizkoronasokat. Habár az új bankjegyek kiállítása igen költséges lesz is, az aránylag fölülte nagymennyiségű hamisítványok megsemmisítése és a további csásalós elkerülésére minden finansziális tekintetét mellőzni kell. Az Osztrák Magyar Bank kezelősége már el is rendelte egy új tervezetnek az elkészítését, mely a tizlet minden követelményeinek megfelelően és amely utánnyomás ellen lehetőleg biztosítva legyen. Milyet a kicse elkészült, a bank főtanácsa fog határozni a minta elfogadása és kivitele fölül. Az Osztrák Magyar Bank mindezeket a lehető legrövidebb idő alatt kívánja végrehajtani, úgy hogy a bankjegynyomba valószínűleg még ez évben megfogja kezdeni az új bankjegyek előállítását. Hogy az új bankjegyek a legnagyobb sietéssel mellett is csak a jövő évben kerülhetnek forgalomba, az részben az előkészületek körültekintő gondosságának következménye. Az új próba bankjegyeket ugyanis előbb alaposan megvizsgálják és teljes bizonyossággal szereznek a hamisítás nehézségeiről vagy esetleg lehetetlenségéről. Másrészt azért sem lehet az új bankjegyeket a jövő év előtt forgalomba bocsátani, mert egyszerre nagymennyiségű tizkoronast akarnak kiadni, nehogy a forgalom, amely a kisebb fizetéseknek leginkább a tizkoronas bankjegyekre szorítkozik, fennakadjon. Bizonyítja ezt az a körülmény, hogy a tizkoronasok forgalma három-négyszeresen fölülmulja a huszkoronas bankjegyekét.

— **Mennyi olasz bort hoztak be hozzánk?** Olaszország hordoborkivitele a folyó évi január—április hónapokban 714,583 hektoliterre rugott 19,117,810 líra értékben, mely kivitel az elmúlt év hasonló időszakában kivitt 444,347 hektoliter, illetőleg 11,922,208 líra értékkel szemben 270,236 hektoliter, azaz 7,192,102 líra érték emelkedést mutat. Az Olaszországból Magyarországra és Ausztriába beszállított hordobor mennyisége — az olasz hivatalos külforgalmi statisztika adatai szerint — a folyó évi január—április hónapokban 270,236 hektoliterre rugott az elmúlt év hasonló időszakában beszállított 214,600 hektoliterrel szemben.

Gabona piacunk némi élénkséget mutatott a heten amennyiben új gabona megjelentős mennyiségben volt már a piacon. Az arak nyomottak. Buza 7 frt. Rossz 5.70. Árpa 5—6 Zab 5 frt. 100 kilonként.

— **A „Hungaria”-szállodát,** mint ezt lapunk egyik előző számában már megírtuk, özv. Lakner Arnoldné vette át, ki évke soron át volt a pápai „Griff”-szálloda-berője. A „Hungaria”-szállodában az új berlőnc kávéházat is rendezett be.

— **Furfangos család.** Kedden a déli órákban egy elegánsan öltözött fiatal ember ment be özv. Schvarcz Hermáné Fő-utcai dohány-tözsdéjébe és ott cigarettát kért. A tözsdesőn kiszolgált a kívánt cigarettákat, mire a fiatal ember egy darab egy koronát tett le az asztalra. A tözsdeső pénzes főzójába nyult, hogy a vévőnek visszajáró aprópénzt kiolvassa. Míg az aprópénzt olvasta, az intelligens vevő, az általa letett koronát az idő alatt visszacsempesztte és kezdte a tözsdeső által leolvasott aprópénzt is felszedni. Schvarczné kérte a koronát a fiatal embertől, mire az erősen a szeme közé nézett s azt mondta, hogy az ő koronáját a tözsdeső már eltette előzőleg a pénzes főzba. A szóvitára elővette a tözsdeső pénzes tárczáját és azt mondta, hogy ő azt is tudja, hogy hány koronának kell pénzes tárczájában lenni. Az idegen vele együtt kezdte az aprópénzek között a koronákat keresgélni, mire a processus véget ért, az idegen hét koronát emelt ki a pénzes tárcsából oly ügyesen és észrevétlenül, hogy a hiányt Schvarczné csak az idegen távozása után vette észre. Nyomban az idegen után sietett, ki a vasut felé vette utját, azonban megtalálnia nem sikerült a vasut állomáson az enyveskező tolvajt. A meglopott tözsdeső gyanuja, az aznap távozott cirkusz egyik tagja ellen irányult. Nagyon könnyen lehetséges, hogy a cirkusznak csakugyan van ily ügyes kezű elbűntetője.

— **Teke-verseny.** A kis-czelli „Hungaria”-szálloda éves nyári mulató-kertjének ma lesz az ünnepélyes megnyitása zenével. Ez alkalommal tekeverseny is lesz, melyen az első díj egy tula remontur zsebóra, a második díj egy aranygyűrű, a harmadik díj egy szivartára.

— **Árverés a vasuton.** Ezennel közhírré tétetik, hogy a vasuti kocsiokban és az állomási helyiségekben elhagyott tárgyak u. m. büröndök, táskák, kalapok, ruha- és fehérneműk, botok, napernyők és esernyők a kis-czelli állomáson 1908. évi augusztus 24-én dé. 9 órákor árverés útján azonnali készpénz fizetés mellett el fognak adni.

Az igazgatóság.

— **Lopás.** Berzenyi Jenő dr. kemencessömjéni földirtokostól e hó 13-án több porcellán nemut loptak el. A csendőrség a lopás követőit kinyomozta Maráczai Sámuelnek is 10 éves Anna leánya személyében, kiket feljelentettek a büntető bíróságnál.

— **Szent István napja a fővárosban.** Dicső hagyományok által megszentelt ünnep Szent István napja. Minden esztendőben eseménye székes főváros életének. Az ország minden részéből ezrek zarándokolnak Budavárba, hogy lássák Szt. István jobbát. Természetes, hogy a felrándulók megérkezéskor Budapest nevezetességét és hamár erőll van szó egy jó tanácsot adunk. El nem mulasztanak megnézni fejlődő iparunk és kereskedelmünk egyik nagyszerű vívmányát a Párizs nagy áruház, Kerepesi-ut 38, melyhez hasonló csak Párizsban és Londonban van. Amit a modern ipar és kereskedelem nyújthat szépet, jót és hasznosat, minden elképzelhető szükségleti cikk olyan minőségben és mennyiségben van meg a Párizs nagy áruházban, mint sehol másutt az egész monarchiában. Ha nem is akar vásárolni az ember, akkor is nézzék meg a Párizs nagy áruházat, ahol rendkívül sokat lát és tanul.

— **Külön vonatok Szombathelyre.** A szombathelyi iparkiallítás kalmával az üzletvezetőség a közönség kényelmére külön vonatok járását rendelte el. E rindelet szerint, minden vasár és ünnep napon, vagyis folyó hó 15. 16. 20. és 30-án Kis-Czell és Szombathely között az 1316 és 1316 os számú vonatok fognak közlekedni. Indul Kis-Czelleből reggel 6 óra 15 perczkor. Érkezik Szombathelyre reggel 8 óra 10 perczkor, Szombathelyről indul vissza délután 3 óra 49 perczkor, érkezik Kis-Czellebe 5 óra 59 perczkor.

— **Czafiszter jó loptatkoit állított fel Fábán Dezso** ismert kis-czelli kovács-mester. A patkoló készülő kmacca, rugós lovak számára készült és a legmacsabb lovat is megtudják patkolni benne minden veszély nélkül.

— **Keretett tanonczul egy-két közeosztályt végzett jó családból származó** fia Horler János fűszerkereskedésébe, Kis-Czell.

— **Tűzek.** A héten két helyen is pusztított a vereskakas járásunk területén. Pápcozon vasárnap utott ki tűz amely alkalommal 7 ház lett a lángok martaléka a hozzá tartozó melléképületekkel takarmány nemvel együtt. Ságion hétfőn volt tűz, itt Néki Antal pajtája gyuladt ki s égett el hamarosan.

— **Tanoncz kerestetik.** Egy jó családból származó ügyes, szolid, jó magaviseletű fia tanonczul azonnal feivétetik **Palyi Jónás** épület és diszmű bádogosnál Kis-Czell. 3—8

— **Tanonczul, ügyes fia, azonnal felvétetik** **Bálint István** „Sas”-szállodájában, Kis-Czell. 2—8

ASBOTE LAJOS

selyem, szőr- és karton-festő
Sárvárott, Árpád-utca.

Ajánlja magát mindennemű selyem, szőr- és karton-festészeti munkákra, a legfinomabb és legmodernebb kivitelben; úgy szintén férfi- és női-ruhák tisztítására szétfejtés nélkül.

Minden Kis-Czell vidéki vásárlan személyesen megjelenvén, a munkákat ott is átvehetem, esetleg postai szállítást utján.

Tisztelettel

3—10

Asbóth Lajos.

2259—1903. tkv.

Árverési

László Lajos és több csatlakozott végrehajthatón László János ismeretlen tartózkodású végrehajtható szvendett elleni végrehajtás ügyében Petes Andrásné utóajánlata következtében és az 1903. évi július hó 3-án megtartott árverésnek hatályon kívül való helyezésével az újabb végrehajtási árverés 1600 korona tökélettel és ennek 1900. évi november hó 1-én napjától járó 6% kamatai 114 kor. 90 fillér perbeli és végrehajtási már megállapított, valamint jelenlegi 27 korona 60 fillér és a még felmerülő kötelességeknek kielégítése végett az 1881. 60. tcz. 144. § alapján és a 146. § értelmében a kis-czelli kir. járásbírószág területén levő a bobai 612. sz. tkvben A. + 178. hrsz. alatt foglalt 101. számú házban ingatlanra 2443 korona kikialtási árban azzal rendel el, hogy az árverés a csatlakozó hitelezők érdekében is és pedig: 1. 82v. László Jánosné szül. Kovacs Julának a 3954/1902. számú végzéssel bekebelezett 1400 korona kölcsöntőke, ennek 1900. évi január 15-ik napjától járó 6% kamatai és 127 korona 60 fillér perköltség, — Róthausser Lipótnénak a 288/1903. szám alatti végzéssel bekebelezett 654 korona 26 fillér tőke, ennek 1903. évi január hó 28-ik napjától járó 5% kamatai, 63 korona 60 fillér perköltségből álló követelések kielégítése végett is meg fog tartatni.

Az árverés megtartására határidőül 1903. évi szeptember hó 9. (kilencedik) napjának délelőtti 9 órája Boba község házához tuzetik ki. A venni szándékozók tartoznak a kikialtált árak 10%-át bánatpenz fejében a birci kiküldött kezéhez letenni.

A vételár és ennek az árverés napjától számított 5% kamatai három hó alatt, az első az árverés napjától 30, a második 60, a harmadik 90 nap alatt fizetendők le.

Az árverési feltételek aluított tkvi hatóság és Boba község házával tekinthetők meg.

A kérelemnek azon része, hogy az újabb árverés megtartásának helyéül a kis-czelli kir. járásbírószág, mint tkvi hatóság hivatalos helyiségébe tüzessék ki, az 1881. évi 60. tcz. 147. §-a alapján elutasitattik.

Mert: a hivatkozott törvényszakasban felsorolt csetek egyike ezen forog fenn.

Kir. bírószág mint tkvi hatóság, Kis-Czellben, 1903. évi július 23-án.

LASZLÓ, kir. bíró.

Eladó trágya.

A „Sas” szálloda istállóiban összegyűlt különböző állati trágya jutányos áron eladó. Bővebbet **Bálint István** vendéglősnél. 1—4

1903. El. 54—3.

Árlejtési hirdetmény.

A kis-czelli kir. bíróság hivatali ügyfogház helyiségeihez szükséges 76³ köbméter tüzfának 1904. évre leendő szállítása érdekében az árlejtést ezennel elrendelem, ennek toganatosítására határidőül

1903. évi szeptember hó 4-ik napjának d. e. 9. óráját ezen kir. járásbírótság elé kitűzöm.

Ennek következtében felhívom mindazokat, kik a jelzett mennyiségű tüzifa szállására vállalkozni óhajtának, a fenti időben és helyen megjelenni sziveskedjenek, hol is az árverési feltételeket a hivatalos órkában mindenkor megtekinthetik.

Kis-Czellben a kir. járásbírótság, 1903. évi július hó 30-án.

Dr. SZABÓ, kir. jbiró,

Szálloda-átvétel.

Van szerencsém ezennel szíves tudomásul adni, hogy a kis czelli

„**Hungária**”-szállodát, folyó hó elsejével átvettem és azt teljesen ujjonnan felszerelve

helyiséggel egybekapcsolva, a forgalomnak átadtam.

Évek során át voltam a pápai „Griff”-szálloda bérloje, melyben főttörkvésem mindenkor m. t. vendégeim kielégítésére irányult.

A „Hungária”-szállodában ugyanazon elvek alapján szándékozom m. t. vendégeimet kielégíteni, mint előbbi bérletemben a pápai „Griff”-szállodában.

Főttörkvésem lesz mindenkor jó, elis mert **magyar konyhával**, kitünő ságit és somlyói borokkal szolgálhatni t. vendégeimnek.

A n. é. közönség szíves pártfogását kérve maradtam mély tisztelettel!

Özv. Lakner Arnoldné,

1—5 „Hungária” szállodás KIS-CZELL.

Horler János

(NÉMETH EMIL UTÓDA)

fűszer-, festék-, csomage- és gyarmatáru-kereskedése, Kis-Czell, Fő-tér.

Van szerencsém a n. é. közönséget tudatni, hogy Kis-Czellben, a Pick féle házban, Németh Emil cég. alatt fennállott **fűszer-, festék-, csomage- és gyarmatáru-kereskedését** minden fizetési kötelezettség nélkül átvettem és azt friss árucikkkel. ujjonnan bérendezve, saját nevem alatt fogom tovább vezetni.

Midőn jelen sorokkal a n. é. közönséget a cégváltásról értesitem, egyttal tudomására hozom, hogy évek során keresztül több vidéki nagyobb városban szerzett tapasztalataim után, üzletemnél főttörkvésem oda fogom irányulni, miszerint pontos kiszolgálás és az áruk legjobb minősége által a mélyen tisztelt vevők bizalmát kiérdemeljem, niért is kérem nagyra becsült pártfogását.

Mély tisztelettel
Horler János,
fűszerkereskedő

Vadászati cikkek dus raktára!
Kerékpár alkatrészek beszerezhetők!

ZENE ANNA

Maláta-likör egészségesebb üdítő ital, kellemes ízű és zamatu. Egy palack 2 kor. 30 fill.

Maláta-keserű való gyomor-erősítő, turistáknak és vadászoknak kedvenc és nélkülözhetetlen itala. Egy palack 2 kor. 30 fill.

Maláta-tea Egy palack 3.75, 2 — kor. —.95 fill.

Maláta-rum tisztá jamaikai rum-mal van készítve, tea-hoz a legjobb rum. Egy palack 2.30, 2 10., 1.80 kor.

Maláta-csésze kitünő táp- és asüt mény-első rendű tanárok es orvosok ajánlják. Nagy doboz 2.— korona, kis doboz —.50 fillér.

Fenti készítmények mind tisztá malátából készülnek, kitünő minőségűek, élvezettük kellemes és hatásban felülmulnak minden ilyenmü gyártmányt.

Kapható csakis eredeti csomagolásban:
Horler János (Németh Emil utóda)
üzleténél, Kis-Czellben. 2—4

Bérbeadó szálloda!

Kis-Czellben, a város középpontján, a legjobb forgalmu helyen álló „**KORONA**”-szálloda, f. évi október hótól kezdve bérbeadóttik. Bérbe venni szándékozókknak bővebb értesítést ad, a tulajdonos.

László Ferencz vendéglős,

Nemes-Dömök, u. p. KIS-CZELL.

SEIFERT JOZSEF POZSONY
Halászkapu-utca 4. szám.
cs. és kir. udv. fegyverszállító. • Interurbahn telefon 252.

Ajánlja dus raktárát:

Henri Pieper eredeti Diane fegyverekből, ugyszinte ezélszerül Hammerle-féle fegyverekből.



J. P. Sauer u. Sohn cég Krupp Frigyes-féle különleges acélszerű fegyverekből,

eredeti gyári áron.

Ezen fegyverek a jelenkor legmegbízhatóbb és legjobb lovó vadász-fegyverei s kimerítő telrassal, valamint számos előkelő vadászkezdvelők és hivatásos vadászreferenciával, ugyszintén árjyzzákkal készséggel szolgálók.

Cs. és kir. állami aruda által osztrák magyar füstnélküli I. számú vadászati és tárcsa-lőporral töltött töltények, továbbá szállitok minden fajta **kész vadászöltényeket** mindenkor pontosan és frissen töltve minden kaliberühöz a legolcsóbb áron.

Vadászati, utazási és sportkülönlegesség!

Saját lövöldé!

A pozsonyi II-ik mezőgazdasági országos kiállítás alkalmával **vadász-fegyvereim** es vadászszközök az egyedüli aranyérmet nyertek.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (Wien IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK Barcelóban Triest mellett ajánlja belöldi

GYÓGY-COGNAC-ját

mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerész-egyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll. — 1/4 palack 5 korona, 1/2 palack 2 60 korona.

KAPHATÓ: **Yanoskádán**: Singer Sandor-nál, nagybani eladás a vidék részére Sattler Józsefnél **N.-Kanissán**.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (Wien IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

és ir. tarixt egrotl és ál v sz- gál ir

Végi elandz és kir. belgryi ma- fert m által váha grotl edelti om- és é niszere viz- gító szot ál B6 IX. Shtalga 31